

# AVSNITT VI — EUROPEISKA EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN

## INKOMSTER — EGNA INKOMSTER

Siffror

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4	INKOMSTER FRÅN PERSONER KNUTNA TILL INSTITUTIONERNA ELLER ANDRA UNIONSORGAN	11 651 207	11 604 408	12 050 106,00
5	INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATION	40 000	40 000	3 722 428,00
9	DIVERSE INKOMSTER	p.m.	p.m.	42 571,00
	<b>Totalt</b>	<b>11 691 207</b>	<b>11 644 408</b>	<b>15 815 105,00</b>

## AVDELNING 4 — INKOMSTER FRÅN PERSONER KNUTNA TILL INSTITUTIONERNA ELLER ANDRA UNIONSORGAN

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 0	SKATTER OCH DIVERSE AVDRAG	5 491 243	5 309 388	5 026 785,00
4 1	AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET	6 159 964	6 295 020	7 023 321,00
	<b>Avdelning 4 — Totalt</b>	<b>11 651 207</b>	<b>11 604 408</b>	<b>12 050 106,00</b>

## KAPITEL 4 0 — SKATTER OCH DIVERSE AVDRAG

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 0 4 0 0	SKATTER OCH DIVERSE AVDRAG <i>Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän, övriga anställda och personer som erhåller pension</i>	4 610 874	4 525 153	4 278 035,00	92,78 %
4 0 3	<i>Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna för institutionens ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst</i>	880 369	784 235	748 750,00	85,05 %
	<b>Kapitel 4 0 — Totalt</b>	<b>5 491 243</b>	<b>5 309 388</b>	<b>5 026 785,00</b>	<b>91,54 %</b>

**Artikel 4 0 0 — Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän, övriga anställda och personer som erhåller pension**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
4 610 874	4 525 153	4 278 035,00

Anmärkningar

Protokoll om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12.

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

**Artikel 4 0 3 — Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 66a, i den version som var gällande fram till den 15 december 2003.

**Artikel 4 0 4 — Inkomster från den särskilda avgiften på lönerna för institutionens ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
880 369	784 235	748 750,00

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 66a.

**KAPITEL 4 1 — AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET**

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
4 1	AVGIFTER TILL PENSIONSSYSTEMET				
4 1 0	Personalens avgifter till pensionssystemet	6 159 964	6 295 020	6 027 047,00	97,84 %
4 1 1	Personalens överföring eller inlösen av pensionsrättigheter	p.m.	p.m.	996 274,00	
4 1 2	Avgifter till pensionssystemet från tjänstemän och tillfälligt anställda med tjänstledighet av personliga skäl	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 4 1 — Totalt</b>	<b>6 159 964</b>	<b>6 295 020</b>	<b>7 023 321,00</b>	<b>114,02 %</b>

## Artikel 4 1 0 — Personalens avgifter till pensionssystemet

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
6 159 964	6 295 020	6 027 047,00

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 83.2.

## Artikel 4 1 1 — Personalens överföring eller inlösen av pensionsrättigheter

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	996 274,00

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 4, 11.2 och 11.3 samt artikel 48 i bilaga VIII.

## Artikel 4 1 2 — Avgifter till pensionssystemet från tjänstemän och tillfälligt anställda med tjänstledighet av personliga skäl

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

## AVDELNING 5 — INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM	p.m.	p.m.	34 677,00
5 1	HYRESINKOMSTER	p.m.	p.m.	1 389 690,00
5 2	AVKASTNING AV INVESTERAT ELLER UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ÖVRIGA RÄNTOR	40 000	40 000	29 639,00
5 5	INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER OCH BYGG- OCH ANLÄGGNINGSARBETEN	p.m.	p.m.	2 011 281,00
5 7	ÖVRIGA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR I SAMBAND MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET	p.m.	p.m.	254 113,00
5 8	DIVERSE ERSÄTTNINGAR	p.m.	p.m.	3 028,00
5 9	ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 5 — Totalt</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>3 722 428,00</b>

## KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM				
<b>5 0 0</b>	<b><i>Inkomster från försäljning av lös egendom</i></b>				
5 0 0 0	Inkomster från försäljning av fordon – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	p.m.	
5 0 0 1	Inkomster från försäljning av övrig lös egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	3 391,00	
	<i>Artikel 5 0 0 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	3 391,00	
<b>5 0 2</b>	<b><i>Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i></b>	p.m.	p.m.	31 286,00	
	<b>Kapitel 5 0 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>34 677,00</b>	

### *Artikel 5 0 0 — Inkomster från försäljning av lös egendom*

Punkt 5 0 0 0 — Inkomster från försäljning av fordon – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

*Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för inkomster från försäljning eller inbyte av institutionens fordon.

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 5 0 0 1 — Inkomster från försäljning av övrig lös egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	3 391,00

*Anmärkningar*

Denna punkt är avsedd för inkomster från försäljning eller inbyte av annan lös institutionsegendom än fordon.

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### *Artikel 5 0 2 — Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer – Inkomster avsatta för särskilda ändamål*

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	31 286,00

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 1	HYRESINKOMSTER				
5 1 0	<i>Inkomster från uthyrning av inventarier och utrustning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
5 1 1	<i>Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresavgifter</i>				
5 1 1 0	Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	1 389 690,00	
5 1 1 1	Återbetalning av hyresutgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 5 1 1 — Delsumma</i>	p.m.	p.m.	1 389 690,00	
	<b>Kapitel 5 1 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 389 690,00</b>	

### *Artikel 5 1 0 — Inkomster från uthyrning av inventarier och utrustning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål*

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

### *Artikel 5 1 1 — Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresavgifter*

Punkt 5 1 1 0 — Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

### Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	1 389 690,00

### Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

Punkt 5 1 1 1 — Återbetalning av hyresutgifter – Inkomster avsatta för särskilda ändamål

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

*Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## KAPITEL 5 2 — AVKASTNING AV INVESTERAT ELLER UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ÖVRIGA RÄNTOR

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 2	AVKASTNING AV INVESTERAT ELLER UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ÖVRIGA RÄNTOR				
5 2 0	<i>Avkastning på investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på institutionens konton</i>	40 000	40 000	29 639,00	74,10 %
	<b>Kapitel 5 2 — Totalt</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>29 639,00</b>	<b>74,10 %</b>

### *Artikel 5 2 0 — Avkastning på investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på institutionens konton*

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
40 000	40 000	29 639,00

## KAPITEL 5 5 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER OCH BYGG- OCH ANLÄGGNINGSARBETEN

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 5	INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER OCH BYGG- OCH ANLÄGGNINGSARBETEN				
5 5 0	<i>Inkomster från tjänster och bygg- och anläggningsarbeten som utförts till förmån för andra institutioner och organ, inklusive återbetalningar av traktamenten från andra institutioner och organ för vars räkning sådana betalats ut – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	2 011 281,00	
5 5 1	<i>Inkomster från tredje man för tjänster eller bygg- och anläggningsarbeten som utförts på dennes begäran – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 5 5 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>2 011 281,00</b>	

**Artikel 5 5 0 — Inkomster från tjänster och bygg- och anläggningsarbeten som utförts till förmån för andra institutioner och organ, inklusive återbetalningar av traktamenten från andra institutioner och organ för vars räkning sådana betalats ut – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	2 011 281,00

Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**Artikel 5 5 1 — Inkomster från tredje man för tjänster eller bygg- och anläggningsarbeten som utförts på dennes begäran – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**KAPITEL 5 7 — ÖVRIGA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR I SAMBAND MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET**

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 7	ÖVRIGA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR I SAMBAND MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET				
5 7 0	<i>Inkomster från återbetalningar av belopp som betalats ut på felaktiga grunder – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	36 301,00	
5 7 1	<i>Inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål, t.ex. inkomster från fonder, subventioner, gåvor och legat, inbegripet varje institutions egna inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	67 239,00	
5 7 3	<i>Övriga bidrag och återbetalningar i samband med institutionens administrativa verksamhet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	150 573,00	
	<b>Kapitel 5 7 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>254 113,00</b>	

**Artikel 5 7 0 — Inkomster från återbetalningar av belopp som betalats ut på felaktiga grunder – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	36 301,00

Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**Artikel 5 7 1 — Inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål, t.ex. inkomster från fonder, subventioner, gåvor och legat, inbegripet varje institutions egna inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	67 239,00

Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**Artikel 5 7 3 — Övriga bidrag och återbetalningar i samband med institutionens administrativa verksamhet – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	150 573,00

Anmärkningar

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

**KAPITEL 5 8 — DIVERSE ERSÄTTNINGAR**

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 8	DIVERSE ERSÄTTNINGAR				
5 8 0	<i>Inkomster från ersättningar i samband med uthyrning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
5 8 1	<i>Inkomster från försäkringsersättningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål</i>	p.m.	p.m.	3 028,00	
	<b>Kapitel 5 8 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 028,00</b>	



## **Artikel 5 8 0 — Inkomster från ersättningar i samband med utyrning – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

*Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## **Artikel 5 8 1 — Inkomster från försäkringsersättningar – Inkomster avsatta för särskilda ändamål**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	3 028,00

*Anmärkningar*

Dessa inkomster ska, i enlighet med artikel 18 i budgetförordningen, betraktas som inkomster som ska avsättas för särskilda ändamål och leda till att kompletterande anslag förs upp under de poster där de ursprungliga utgifterna, som gett upphov till motsvarande inkomster, har uppstått.

## **KAPITEL 5 9 — ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET**

*Siffror*

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011	2011/2013
5 9	ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET				
5 9 0	<i>Övriga inkomster från administrativ verksamhet</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	<b>Kapitel 5 9 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

## **Artikel 5 9 0 — Övriga inkomster från administrativ verksamhet**

*Siffror*

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

## **AVDELNING 9 — DIVERSE INKOMSTER**

*Siffror*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
9 0	DIVERSE INKOMSTER	p.m.	p.m.	42 571,00
	<b>Avdelning 9 — Totalt</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>42 571,00</b>

## KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

Siffror

Budget 2013	Budget 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	42 571,00

## UTGIFTER — UTGIFTER

Siffror

Avdelning	Rubrik	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1	PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN	94 462 103	91 869 168	86 324 838,00
2	FASTIGHETER, INVENTARIER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	38 262 628	36 947 420	36 321 996,00
10	ÖVRIGA UTGIFTER	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Totalt</b>	<b>132 724 731</b>	<b>128 816 588</b>	<b>122 646 834,00</b>

## AVDELNING 1 — PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 0	INSTITUTIONENS LEDAMÖTER OCH DELEGATER	5	19 545 946	19 284 583	17 553 926,00
1 2	TJÄNSTEMÄN OCH TILLFÄLLIGT ANSTÄLLDA	5	68 555 610	66 321 120	63 020 157,00
1 4	ÖVRIG PERSONAL OCH EXTERNA INSATSER	5	4 466 547	4 375 713	4 062 879,00
1 6	ÖVRIGA UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN	5	1 894 000	1 887 752	1 687 876,00
	<b>Avdelning 1 — Totalt</b>		<b>94 462 103</b>	<b>91 869 168</b>	<b>86 324 838,00</b>

## KAPITEL 1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER OCH DELEGATER

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
1 0	INSTITUTIONENS LEDAMÖTER OCH DELEGATER					
<b>1 0 0</b>	<b>Löner, ersättningar och tillägg</b>					
1 0 0 0	Löner, ersättningar och tillägg	5.16	108 096	106 080	84 712,00	78,37 %
1 0 0 4	Utgifter för resa och uppehälle i samband med sammanträden och sammankallningar samt därtill hörande kostnader	5.16	18 901 194	18 652 551	16 903 574,00	89,43 %
1 0 0 8	Utgifter för resa och uppehälle i samband med sammanträden och sammankallningar samt därtill hörande kostnader för delegaterna i rådgivande utskottet för industriell omvandling (CCMI)	5.16	481 357	472 382	513 120,00	106,60 %
	<i>Artikel 1 0 0 — Delsumma</i>		19 490 647	19 231 013	17 501 406,00	89,79 %
<b>1 0 5</b>	<b>Vidareutbildning, språkkurser och övriga kurser</b>	5.16	55 299	53 570	52 520,00	94,97 %
	<b>Kapitel 1 0 — Totalt</b>		<b>19 545 946</b>	<b>19 284 583</b>	<b>17 553 926,00</b>	<b>89,81 %</b>

## **Artikel 1 0 0 — Löner, ersättningar och tillägg**

### **Punkt 1 0 0 0 — Löner, ersättningar och tillägg**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
108 096	106 080	84 712,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för ersättningar och utbetalningar till Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs ledamöter, inbegripet representationstillägg och andra ersättningar, försäkringspremier, inbegripet sjuk- och olycksfallsförsäkringar, reseförsäkringar, samt särskilda åtgärder för funktionshindrade ledamöter.

### **Punkt 1 0 0 4 — Utgifter för resa och uppehälle i samband med sammanträden och sammankallningar samt därtill hörande kostnader**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
18 901 194	18 652 551	16 903 574,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utbetalningar till Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs ledamöter och deras suppleanter i enlighet med gällande bestämmelser för ersättning av reskostnader och traktamenten för res- och sammanträdesdagar.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 10 000 EUR.

### **Punkt 1 0 0 8 — Utgifter för resa och uppehälle i samband med sammanträden och sammankallningar samt därtill hörande kostnader för delegaterna i rådgivande utskottet för industriell omvandling (CCMI)**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
481 357	472 382	513 120,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utbetalningar till delegaterna i rådgivande utskottet för industriell omvandling (CCMI) och deras ställföreträdare i enlighet med gällande bestämmelser för ersättning av resekostnader och traktamenten för res- och sammanträdesdagar.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

## **Artikel 1 0 5 — Vidareutbildning, språkkurser och övriga kurser**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
55 299	53 570	52 520,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är bland annat avsett att delvis täcka anmälningsavgifterna till språkkurser eller andra fortbildningsseminarier som Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs ledamöter och delegaterna i rådgivande utskottet för industriell omvandling (CCMI) deltar i.

## KAPITEL 1 2 — TJÄNSTEMÄN OCH TILLFÄLLIGT ANSTÄLLDA

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
1 2	TJÄNSTEMÄN OCH TILLFÄLLIGT ANSTÄLLDA					
<b>1 2 0</b>	<b>Löner och andra ersättningar</b>					
1 2 0 0	Löner och ersättningar	5.16	67 266 798	65 346 120	62 411 101,00	92,78 %
1 2 0 2	Ersättningar vid övertid	5.16	35 000	35 000	24 275,00	69,36 %
1 2 0 4	Rättigheter vid tillträde till, byte av eller avgång från tjänst	5.16	676 000	465 000	388 800,00	57,51 %
	<i>Artikel 1 2 0 — Delsumma</i>		67 977 798	65 846 120	62 824 176,00	92,42 %
<b>1 2 2</b>	<b>Ersättningar efter anställningens upphörande i förtid</b>					
1 2 2 0	Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse	5.16	p.m.	172 000	195 981,00	
1 2 2 2	Ersättningar i samband med definitivt frånträdan av tjänsten och särskilt pensionssystem för tjänstemän och tillfälligt anställda	5.16	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 1 2 2 — Delsumma</i>		p.m.	172 000	195 981,00	
<b>1 2 9</b>	<b>Preliminärt anslag</b>	5.16	577 812	303 000	p.m.	
	<b>Kapitel 1 2 — Totalt</b>		<b>68 555 610</b>	<b>66 321 120</b>	<b>63 020 157,00</b>	<b>91,93 %</b>

### Anmärkningar

Ett schablonavdrag på 5,8 % har gjorts på anslagen i detta kapitel.

### Artikel 1 2 0 — Löner och andra ersättningar

#### Anmärkningar

Anslagen i denna artikel har beräknats på grundval av bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

#### Punkt 1 2 0 0 — Löner och ersättningar

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
67 266 798	65 346 120	62 411 101,00

### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är främst avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

- Löner, andra ersättningar och tillägg med anknytning till lön.
- Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet.
- Arbetsgivaravgiften till det gemensamma sjukförsäkringssystemet.
- Schablonmässiga ersättningar vid övertid.
- Diverse ersättningar och tillägg, inklusive betald föräldraledighet och betald ledighet av familjeskäl.
- Utbetalningen av resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda, deras makar och underhållsberättigade från anställningsorten till ursprungsorten.
- Korrigeringskoefficienterna för den del av lönen som överförs till ett annat land än det där anställningsorten är belägen.

- Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar som institutionen ska verkställa för att tillfälligt anställda ska få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland.
- Ersättningar om en provanställd tjänsteman avskedas på grund av uppenbar olämplighet.
- Ersättningar om institutionen säger upp en tillfälligt anställds kontrakt.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### Punkt 1 2 0 2 — Ersättningar vid övertid

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
35 000	35 000	24 275,00

##### *Anmärkningar*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 56 och bilaga VI.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är avsett för betalning av övertid enligt de villkor som föreskrivs i ovannämnda bestämmelser.

#### Punkt 1 2 0 4 — Rättigheter vid tillträde till, byte av eller avgång från tjänst

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
676 000	465 000	388 800,00

##### *Anmärkningar*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag, flyttbidrag och flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Tillfälliga traktamenten för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan påvisa att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### ***Artikel 1 2 2 — Ersättningar efter anställningens upphörande i förtid***

#### Punkt 1 2 2 0 — Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	172 000	195 981,00

##### *Anmärkningar*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 41 och 50 och bilaga IV.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar till tjänstemän som

- står till förfogande till följd av en nedskärning av antalet tjänster vid institutionen,
- innehar en tjänst i lönegrad AD 16 och AD 15 som dragits in i tjänstens intresse.

Det är också avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkringen och effekten av de korrigeringskoefficienter som tillämpas för dessa ersättningar.

Punkt 1 2 2 2 — Ersättningar i samband med definitivt frånträdande av tjänsten och särskilt pensionssystem för tjänstemän och tillfälligt anställda

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 64 och 72.

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Ersättningar som ska utbetalas på de villkor som anges i ovannämnda bestämmelser.
- Arbetsgivarens avgifter för försäkring mot olycksfall och sjukdom för de personer som mottar ersättningarna.
- Effekten av de korrigeringskoefficienter som tillämpas för diverse ersättningar.

### Artikel 1 2 9 — Preliminärt anslag

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
577 812	303 000	p.m.

#### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 65 och bilaga XI.

Detta anslag är avsett att täcka effekten av eventuella justeringar av ersättningarna som rådet beslutat om under budgetåret.

Detta anslag är endast preliminärt och kan bara användas efter det att det förts över till andra budgetposter enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

## KAPITEL 1 4 — ÖVRIG PERSONAL OCH EXTERNA INSATSER

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
1 4	ÖVRIG PERSONAL OCH EXTERNA INSATSER					
<b>1 4 0</b>	<b>Övriga anställda och extern personal</b>					
1 4 0 0	Övriga anställda	5.16	2 184 327	2 184 327	1 929 715,00	88,34 %
1 4 0 4	Praktiktjänstgöring, bidrag och utbyte av tjänstemän	5.16	943 971	925 886	857 929,00	90,89 %
1 4 0 8	Rättigheter vid tillträde till, byte av eller avgång från tjänst	5.16	70 000	70 000	43 028,00	61,47 %
	<i>Artikel 1 4 0 — Delsumma</i>		3 198 298	3 180 213	2 830 672,00	88,51 %
<b>1 4 2</b>	<b>Externa tjänster</b>					
1 4 2 0	Tilläggsprestationer för översättningstjänsten	5.16	468 198	421 800	417 505,00	89,17 %
1 4 2 2	Sakkunskap i samband med den rådgivande verksamheten	5.16	742 851	729 000	744 000,00	100,15 %

1 4 2 4	Interinstitutionellt samarbete och externa tjänster på personalförvaltningsområdet	5.16	30 000	30 000	70 702,00	235,67 %
	<i>Artikel 1 4 2 — Delsumma</i>		1 241 049	1 180 800	1 232 207,00	99,29 %
1 4 9	<b>Preliminärt anslag</b>	5.16	27 200	14 700	p.m.	
	<b>Kapitel 1 4 — Totalt</b>		<b>4 466 547</b>	<b>4 375 713</b>	<b>4 062 879,00</b>	<b>90,96 %</b>

### **Artikel 1 4 0 — Övriga anställda och extern personal**

#### Punkt 1 4 0 0 — Övriga anställda

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 184 327	2 184 327	1 929 715,00

##### *Anmärkningar*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är huvudsakligen avsett att täcka följande kostnader:

- Löner till övriga anställda, bland annat extraanställda, kontraktsanställda, lokalt anställda och särskilda rådgivare (enligt anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen), arbetsgivaravgifter till olika socialförsäkringssystem samt effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till dessa anställda eller på ersättningar i samband med uppsägning av en kontraktsanställd persons kontrakt.
- Arvoden till medicinsk och paramedicinsk personal, som betalas i egenskap av tjänsteleverantörer, och i vissa fall kostnaderna för att anställa tillfällig personal.
- Lön eller arvoden till konferenspersonal eller multimedieansvariga som anlitas vid ökad arbetsbelastning eller i särskilda fall.
- Schablonmässiga ersättningar för övertid.
- Betalning för övertid enligt artikel 56 i tjänsteföreskrifterna och bilaga VI.
- Diverse ersättningar och tillägg, inklusive betald föräldraledighet och betald ledighet av familjeskäl.
- Ersättningar om institutionen säger upp en anställds kontrakt.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### Punkt 1 4 0 4 — Praktiktjänstgöring, bidrag och utbyte av tjänstemän

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
943 971	925 886	857 929,00

##### *Anmärkningar*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Traktamenten, rese- och tjänsteresegiffter samt olycksfalls- och sjukförsäkring under praktikperioden.
- Utgifterna för personalutbyte mellan Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och den offentliga sektorn i medlemsstaterna eller i andra länder som särskilt anges i regelverket.
- Bidrag, i begränsad omfattning, till genomförande av forskningsprojekt inom ramen för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs verksamhet som är av särskilt intresse för den europeiska integrationen.

— Kostnader för program för utbildning av ungdomar i europeisk anda.

#### Punkt 1 4 0 8 — Rättigheter vid tillträde till, byte av eller avgång från tjänst

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
70 000	70 000	43 028,00

##### *Anmärkningar*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Resekostnader för anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.
- Bosättningsbidrag, flyttbidrag och flyttkostnader för anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på en annan ort.
- Traktamenten till anställda som kan påvisa att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort.
- Skillnaden mellan de avgifter som anställda betalat till ett pensionssystem i en medlemsstat och de avgifter som ska betalas till unionens pensionssystem vid omvandling av ett kontrakt.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### **Artikel 1 4 2 — Externa tjänster**

#### Punkt 1 4 2 0 — Tilläggsprestationer för översättningstjänsten

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
468 198	421 800	417 505,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter hänförliga till arbete som utförts av självständiga eller tillfälligt anställda översättare eller till arbete med utskrift eller annat som av översättningsavdelningen överlåtits på utomstående. Europeiska ekonomiska och sociala kommittén använder regelbundet frilansöversättare som finns upptagna på de förteckningar som upprättats vid de interinstitutionella anbudsfrågningarna.

De tjänster som eventuellt begärs av Översättningscentrum för Europeiska unionens organ belastar också denna post, liksom mellaninstitutionellt samarbete inom språktjänsten.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### Punkt 1 4 2 2 — Sakkunskap i samband med den rådgivande verksamheten

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
742 851	729 000	744 000,00



### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utbetalningar till Europeiska ekonomiska sociala kommitténs sakkunniga i enlighet med gällande bestämmelser för ersättning av resekostnader och traktamenten för res- och sammanträdesdagar.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### Punkt 1 4 2 4 — Interinstitutionellt samarbete och externa tjänster på personalförvaltningsområdet

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
30 000	30 000	70 702,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för all interinstitutionell samarbetsverksamhet på området för personalförvaltning.

Det är även avsett att täcka kostnaderna för alla externa tjänster på personalförvaltningsområdet.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### Artikel 1 4 9 — Preliminärt anslag

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
27 200	14 700	p.m.

### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 65 och bilaga XI.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är avsett att täcka effekten av eventuella justeringar av ersättningarna som rådet beslutat om under budgetåret.

Detta anslag är endast preliminärt och kan bara användas efter det att det förts över till andra budgetposter enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

## KAPITEL 1 6 — ÖVRIGA UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

#### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
1 6	ÖVRIGA UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN					
<b>1 6 1</b>	<b>Personalförvaltning</b>					
1 6 1 0	Rekrytering	5.16	80 000	50 000	35 006,00	43,76 %
1 6 1 2	Vidareutbildning	5.16	522 000	505 752	504 587,00	96,66 %
	<i>Artikel 1 6 1 — Delsumma</i>		602 000	555 752	539 593,00	89,63 %
<b>1 6 2</b>	<b>Tjänsteresor</b>	5.16	450 000	490 000	432 721,00	96,16 %
<b>1 6 3</b>	<b>Verksamhet som berör alla personer knutna till institutionen</b>					
1 6 3 0	Socialt stöd	5.16	41 500	41 500	40 500,00	97,59 %
1 6 3 2	Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda samt andra sociala aktiviteter	5.16	185 500	185 500	149 123,00	80,39 %
1 6 3 4	Hälsovård	5.16	85 000	85 000	55 900,00	65,76 %

1 6 3 6	Restauranger och matsalar	5.16	p.m.	p.m.		
1 6 3 8	Centrum för spädbarn och övriga daghem	5.16	530 000	530 000	470 039,00	88,69 %
	<i>Artikel 1 6 3 — Delsumma</i>		842 000	842 000	715 562,00	84,98 %
	<b>Kapitel 1 6 — Totalt</b>		<b>1 894 000</b>	<b>1 887 752</b>	<b>1 687 876,00</b>	<b>89,12 %</b>

## Artikel 1 6 1 — Personalförvaltning

### Punkt 1 6 1 0 — Rekrytering

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
80 000	50 000	35 006,00

#### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33 samt bilaga III.

Europaparlamentets, rådets, kommissionens, domstolens, revisionsrättens, Ekonomiska och sociala kommitténs, Regionkommitténs och EU-ombudsmannens beslut 2002/620/EG av den 25 juli 2002 om upprättande av Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal (EGT L 197, 26.7.2002, s. 53) och beslut 2002/621/EG fattat av generalsekreterarna vid Europaparlamentet, rådet, kommissionen, justitiesekreteraren vid domstolen, generalsekreterarna vid revisionsrätten, Ekonomiska och sociala kommittén, Regionkommittén och EU-ombudsmannens representant av den 25 juli 2002 om hur Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov ska organiseras och fungera (EGT L 197, 26.7.2002, s. 56).

Detta anslag ska täcka följande:

- Utgifter för organisationen av de uttagningsprov som föreskrivs i artikel 3 i beslut 2002/621/EG samt rese- och traktamentsutgifter för de sökande i samband med intervjuer och läkarbesök före anställningen.
- Utgifter för urvalsförfarandena för tillfälligt anställda, kontraktsanställda och lokalt anställda.

I fall som är berättigade med hänsyn till verksamheten och i samråd med Europeiska byrån för uttagningsprov för rekrytering av personal får en del av detta anslag användas för uttagningsprov som organiseras i institutionens egen regi.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### Punkt 1 6 1 2 — Vidareutbildning

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
522 000	505 752	504 587,00

#### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 24a.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Organisationen av vidareutbildnings- och omskolningskurser inklusive språkkurser för personal som genomförs interinstitutionellt. I välmotiverade fall kan en del av anslagen användas till att organisera kurser inom institutionen,
- Utgifterna för inköp eller framställning av undervisningsmateriel och för särskilda studier utförda av experter för utformning och genomförande av utbildningsprogram.
- Yrkesutbildning som ökar medvetandet om frågor som gäller funktionshindrade personer och utbildningsinsatser när det gäller lika möjligheter samt rådgivning i karriärfrågor, särskilt upprättande av merit- och kompetenssammanställningar.
- Tjänsteresor.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

## Artikel 1 6 2 — Tjänsteresor

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
450 000	490 000	432 721,00

### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 71 samt artiklarna 11, 12 och 13 i bilaga VII.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

Detta anslag ska täcka utgifter för transportkostnader och betalning av dagtraktamenten, liksom tillfälliga eller exceptionella utgifter som uppstått vid utövande av tjänsteuppdrag.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 10 000 EUR.

## Artikel 1 6 3 — Verksamhet som berör alla personer knutna till institutionen

### Punkt 1 6 3 0 — Socialt stöd

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
41 500	41 500	40 500,00

### Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 9.3 tredje stycket och artikel 76.

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Verksamhet inom ramen för en interinstitutionell politik för att gynna funktionshindrade i följande kategorier:
  - Tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst.
  - Barn för vilka försörjningsplikt föreligger enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.
- Inom budgetens ramar och sedan eventuella nationella rättigheter i antingen uppehållslandet eller ursprungslandet ej längre kan utnyttjas, ska anslaget täcka andra nödvändiga utgifter än läkarutgifter som är en följd av handikappet, väldokumenterade, och som inte ersätts genom det gemensamma sjukförsäkringssystemet.
- Insatser till förmån för tjänstemän och andra anställda som befinner sig i en särskilt svår situation.
- Medicinska och sociala insatser (såsom hemhjälp, barnomsorg för sjuka barn, psykologiskt stöd eller medling).
- Mindre utgifter till socialt stöd.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### Punkt 1 6 3 2 — Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda samt andra sociala aktiviteter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
185 500	185 500	149 123,00

### Anmärkningar

Detta anslag syftar till att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ för att främja de sociala kontakterna mellan institutionens personal och öka välbefinnandet på arbetsplatsen.

Det omfattar även subventioner till förmån för personalkommittén, så att den kan delta i förvaltning och kontroll av verksamheter av social karaktär, t.ex. klubbar, idrottsföreningar, kulturaktiviteter och andra fritidsaktiviteter.

Detta anslag syftar även till att finansiellt stödja sociala åtgärder som beslutats av institutionen i nära samarbete med personalkommittén (artikel 1e i tjänsteföreskrifterna).

Det omfattar även Ekonomiska och sociala kommitténs ekonomiska bidrag för att främja sociala, idrottsrelaterade, pedagogiska och kulturella aktiviteter vid Europeiska centret för samarbete mellan institutionerna i Overijse.

Detta anslag omfattar också genomförande av en transportplan för personalen för att uppmuntra användning av kollektivtransporter, minska användningen av privatbilar och reducera koldioxidutsläppen.

#### Punkt 1 6 3 4 — Hälsovård

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
85 000	85 000	55 900,00

##### *Anmärkningar*

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen, särskilt artikel 59 samt artikel 8 i bilaga II.

Detta anslag är avsett att täcka driftsutgifter för läkarmottagningarna, inbegripet inköp av materiel, farmaceutiska produkter m.m., utgifter för förebyggande läkarundersökningar, utgifter för invaliditetskommitténs verksamhet samt utgifter för tjänster som tillhandahålls av utomstående experter, som bedöms nödvändiga av den medicinska personalen.

Det ska också täcka utgifter för inköp av vissa arbetshjälpmiddel som bedöms nödvändiga av medicinska skäl.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 500 EUR.

#### Punkt 1 6 3 6 — Restauranger och matsalar

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka restaurangens driftsutgifter.

#### Punkt 1 6 3 8 — Centrum för spädbarn och övriga daghem

##### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
530 000	530 000	470 039,00

##### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs andel av utgifterna för olika typer av daghem.

Det inkomstbelopp från föräldraavgifter som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 10 000 EUR.

## AVDELNING 2 — FASTIGHETER, INVENTARIER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 0	FASTIGHETER OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED	5	19 766 697	19 265 546	18 865 706,00
2 1	DATABEHANDLING, UTRUSTNING OCH INVENTARIER: INKÖP, HYRA OCH UNDERHÅLL	5	6 098 280	6 061 433	6 179 625,00
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIV VERKSAMHET	5	518 451	525 040	483 218,00
2 5	OPERATIV VERKSAMHET	5	9 697 000	9 071 745	8 717 546,00
2 6	KOMMUNIKATION, PUBLIKATIONER OCH INKÖP AV DOKUMENTATION	5	2 182 200	2 023 656	2 075 901,00
<b>Avdelning 2 — Totalt</b>			<b>38 262 628</b>	<b>36 947 420</b>	<b>36 321 996,00</b>

## KAPITEL 2 0 — FASTIGHETER OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
2 0	FASTIGHETER OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED					
<b>2 0 0</b>	<b>Fastigheter</b>					
2 0 0 0	Hyror	5.16	2 112 125	2 063 776	1 884 564,00	89,23 %
2 0 0 1	Tomträttsavgälder och liknande utgifter	5.16	11 483 890	11 081 751	11 025 603,00	96,01 %
2 0 0 3	Inköp av fastigheter	5.16	p.m.	p.m.	p.m.	
2 0 0 5	Uppförande av byggnader	5.16	p.m.	p.m.	p.m.	
2 0 0 7	Inredning av lokaler	5.16	321 275	322 500	431 135,00	134,20 %
2 0 0 8	Andra utgifter avseende fastigheter	5.16	56 943	57 160	79 277,00	139,22 %
2 0 0 9	Preliminärt anslag för institutionens investeringar i fast egendom	5.16	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 2 0 0 — Delsumma</i>		13 974 233	13 525 187	13 420 579,00	96,04 %
<b>2 0 2</b>	<b>Utgifter avseende fastigheter</b>					
2 0 2 2	Städning och underhåll	5.16	2 539 992	2 544 613	2 476 908,00	97,52 %
2 0 2 4	Energiförbrukning	5.16	1 039 267	1 028 037	862 397,00	82,98 %
2 0 2 6	Säkerhet och bevakning	5.16	2 073 710	2 027 711	2 059 044,00	99,29 %
2 0 2 8	Försäkringar	5.16	139 495	139 998	46 778,00	33,53 %
	<i>Artikel 2 0 2 — Delsumma</i>		5 792 464	5 740 359	5 445 127,00	94,00 %
<b>Kapitel 2 0 — Totalt</b>			<b>19 766 697</b>	<b>19 265 546</b>	<b>18 865 706,00</b>	<b>95,44 %</b>

Anmärkningar

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1), särskilt artikel 60.

När anslaget är avsett att täcka köp av utrustning eller tjänster, eller kontrakt för tillhandahållande av detta, ska institutionen samråda med övriga institutioner om de villkor som var och en av dem har erhållit.

## Artikel 2 0 0 — Fastigheter

### Punkt 2 0 0 0 — Hyror

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 112 125	2 063 776	1 884 564,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyra för byggnader och hyreskostnader knutna till sammanträden som hålls i byggnader som inte används permanent.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### Punkt 2 0 0 1 — Tomträttsavgälder och liknande utgifter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
11 483 890	11 081 751	11 025 603,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tomträttsavgälder och andra liknande utgifter som institutionen är skyldig att betala enligt hyrköpsavtal.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### Punkt 2 0 0 3 — Inköp av fastigheter

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka förvärv av fastigheter. Bidrag beträffande mark och färdigställande av denna kommer att ges i enlighet med budgetförordningen.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### Punkt 2 0 0 5 — Uppförande av byggnader

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella anslag för uppförande av byggnader.

## Punkt 2 0 0 7 — Inredning av lokaler

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
321 275	322 500	431 135,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för särskilda arbeten som kabeldragning och säkerhet samt arbete i samband med restaurangen osv. samt övriga kostnader i samband med inredningsarbeten, bland annat kostnader för arkitekt eller ingenjör m.m.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

## Punkt 2 0 0 8 — Andra utgifter avseende fastigheter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
56 943	57 160	79 277,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Fastighetsutgifter som inte särskilt omfattas av andra artiklar i detta kapitel, bland annat tekniskt bistånd och arkitekt hjälp i samband med studier, förberedelser, uppföljning och underhåll eller arbete i fastigheterna.
- Utgifter för anpassning av byggnaderna för funktionshindrade anställda vid och besökare till Europeiska ekonomiska och sociala kommittén. Åtgärderna identifierades vid en utvärdering av tillgängligheten för personer med funktionshinder. Slutsatserna av denna har redan antagits.
- Avgifter som utgör en ersättning för samhällsservice.

## Punkt 2 0 0 9 — Preliminärt anslag för institutionens investeringar i fast egendom

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för institutionens eventuella investeringar i fast egendom.

Detta anslag är endast preliminärt och kan bara användas efter det att det förts över till andra budgetposter enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

## Artikel 2 0 2 — Utgifter avseende fastigheter

### Punkt 2 0 2 2 — Städning och underhåll

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 539 992	2 544 613	2 476 908,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för städning och underhåll av lokaler, hissar, uppvärmning, luftkonditioneringssystem,

branddörrar samt råttutrotning, målning, reparation, uppsnygning av byggnader och deras omgivning, inbegripet kostnader för studier, analyser, tillstånd, uppfyllande av Emas-normer (miljöstyrning och miljörevisionsordning) osv.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 5 000 EUR.

#### Punkt 2 0 2 4 — Energiförbrukning

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 039 267	1 028 037	862 397,00

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bland annat utgifter för förbrukningen av vatten, gas, elektricitet samt för uppvärmning.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### Punkt 2 0 2 6 — Säkerhet och bevakning

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
2 073 710	2 027 711	2 059 044,00

##### Anmärkningar

Detta anslag är i huvudsak avsett att täcka utgifter för bevakning och övervakning av byggnaderna.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### Punkt 2 0 2 8 — Försäkringar

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
139 495	139 998	46 778,00

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka försäkringspremier.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 10 000 EUR.

## KAPITEL 2 1 — DATABEHANDLING, UTRUSTNING OCH INVENTARIER: INKÖP, HYRA OCH UNDERHÅLL

##### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
2 1	DATABEHANDLING, UTRUSTNING OCH INVENTARIER: INKÖP, HYRA OCH UNDERHÅLL					
2 1 0	<i>Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling och telekommunikationer</i>					
2 1 0 0	Inköp, arbeten, service och underhåll av hårdvara och programvara	5.16	1 535 025	1 499 599	1 449 337,00	94,42 %
2 1 0 2	Externa tjänster för utveckling, användning och underhåll av programvara och system	5.16	1 894 328	1 880 906	2 205 219,00	116,41 %



2 1 0 3	Telekommunikationer	5.16	1 364 214	1 408 940	1 352 669,00	99,15 %
	<i>Artikel 2 1 0 — Delsumma</i>		4 793 567	4 789 445	5 007 225,00	104,46 %
2 1 2	<b>Inventarier</b>	5.16	252 188	216 287	172 792,00	68,52 %
2 1 4	<b>Teknisk utrustning och tekniska installationer</b>	5.16	963 225	966 401	908 630,00	94,33 %
2 1 6	<b>Fordon</b>	5.16	89 300	89 300	90 978,00	101,88 %
	<b>Kapitel 2 1 — Totalt</b>		<b>6 098 280</b>	<b>6 061 433</b>	<b>6 179 625,00</b>	<b>101,33 %</b>

#### Anmärkningar

När anslaget är avsett att täcka köp av utrustning eller tjänster, eller kontrakt för tillhandahållande av detta, ska institutionen samråda med övriga institutioner om de villkor som var och en av dem har erhållit.

### **Artikel 2 1 0 — Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling och telekommunikationer**

Punkt 2 1 0 0 — Inköp, arbeten, service och underåll av hårdvara och programvara

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 535 025	1 499 599	1 449 337,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för inköp, hyra, service och underhåll av hårdvara och programvara för institutionen och arbeten i samband med detta.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

Punkt 2 1 0 2 — Externa tjänster för utveckling, användning och underhåll av programvara och system

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 894 328	1 880 906	2 205 219,00

#### Anmärkningar

Detta anslag ska täcka kostnader för externt stöd från serviceenheter och datakonsultföretag i samband med driften av datacentrumet och nätverket, skapande och underhåll av programvara, användarstöd, inbegripet stöd till ledamöter, genomförandet av undersökningar samt utarbetande och inmatning av teknisk dokumentation.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

Punkt 2 1 0 3 — Telekommunikationer

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
1 364 214	1 408 940	1 352 669,00

#### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka fasta abonnemangsavgifter och kostnader för kabel- eller radiokommunikationer (fast och mobil telefoni, television) och utgifter för nätverk för dataöverföring och telematiktjänster. Det täcker också medfinansiering av ledamöternas och delegaternas telekommunikationsutrustning som gör det möjligt för dem att på elektronisk väg ta emot handlingar från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

## Artikel 2 1 2 — Inventarier

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
252 188	216 287	172 792,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, hyra, underhåll och reparationer av inventarier, och särskilt inköp av ergonomiska kontorsmöbler samt utbyte av utnötta och skadade inventarier och kontorsmaskiner.

När det gäller konstverk är detta anslag avsett att täcka kostnaderna för såväl förvärvande av konst som inköp av särskild materiel samt även löpande kostnader i samband härmed, bland annat kostnaderna för inramning, restaurering, rengöring, försäkring och tillfälliga transporter.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 5 000 EUR.

## Artikel 2 1 4 — Teknisk utrustning och tekniska installationer

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
963 225	966 401	908 630,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, hyra, underhåll och reparationer av teknisk utrustning och tekniska installationer, bland annat

- diverse teknisk utrustning och tekniska installationer, fasta och rörliga, för publicering, arkivering, säkerhet, restauranger, fastigheter osv.,
- utrustning särskilt i tryckeriet, i arkiven, inom telefontjänsten, i personalmatsalar, i personalbutiker, för säkerhet, för konferensteknik, inom den audiovisuella sektorn osv.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 35 000 EUR.

## Artikel 2 1 6 — Fordon

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
89 300	89 300	90 978,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med köp, underhåll, drift och reparation av fordon (fordons- och cykelparken) och hyra av bilar, taxibilar, bussar och lastbilar, med eller utan förare, inklusive nödvändiga försäkringar.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 4 000 EUR.

## KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIV VERKSAMHET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIV VERKSAMHET					
2 3 0	<i>Papper, kontorsmateriel och övriga förbrukningsartiklar</i>	5.16	214 031	215 540	219 876,00	102,73 %
2 3 1	<i>Finansiella utgifter</i>	5.16	4 500	4 500	5 000,00	111,11 %
2 3 2	<i>Utgifter för juridisk hjälp och skadestånd</i>	5.16	50 000	50 000	34 680,00	69,36 %

2 3 6	<i>Porto och andra leveransutgifter</i>	5.16	125 000	135 000	102 060,00	81,65 %
2 3 8	<i>Övriga löpande administrativa utgifter</i>	5.16	124 920	120 000	121 602,00	97,34 %
	<b>Kapitel 2 3 — Totalt</b>		<b>518 451</b>	<b>525 040</b>	<b>483 218,00</b>	<b>93,20 %</b>

### **Artikel 2 3 0 — Papper, kontorsmateriel och övriga förbrukningsartiklar**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
214 031	215 540	219 876,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel, tryckerimateriel, tryckning samt viss extern tryckning.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 10 000 EUR.

### **Artikel 2 3 1 — Finansiella utgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
4 500	4 500	5 000,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter (kommissioner, agio och diverse utgifter) och andra finansiella utgifter inklusive utgifter i samband med finansiering av fastigheter.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 100 EUR.

### **Artikel 2 3 2 — Utgifter för juridisk hjälp och skadestånd**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
50 000	50 000	34 680,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Kostnader som unionens eller enskilda nationers domstolar ådömer Europeiska ekonomiska och sociala kommittén att bära, juridisk rådgivning, inköp av juridisk litteratur, andra utgifter för juridisk hjälp före eller under rättegång där rättstjänsten deltar.
- Skadeståndsansättningar, räntor samt eventuella tillhörande skulder som anges i artikel 8.3 i budgetförordningen.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

### **Artikel 2 3 6 — Porto och andra leveransutgifter**

#### *Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
125 000	135 000	102 060,00

#### *Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto, expedition och vidarebefordran med post eller privata budfirmor.

## Artikel 2 3 8 — Övriga löpande administrativa utgifter

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
124 920	120 000	121 602,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Försäkringar som inte uttryckligen finns under andra punkter.
- Inköp och underhåll av tjänste- och arbetskläder till vaktmästare, chaufförer och flyttpersonal, läkare och vårdpersonal samt tekniker.
- Flyttutgifter och utgifter i samband därmed samt utgifter för utnyttjande av flyttfirmor o.d.
- Diverse driftsutgifter, såsom inköp av tidtabeller för järnvägs- och flygtransporter, offentliggörande av försäljning av begagnad utrustning i tidningar etc.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 500 EUR.

## KAPITEL 2 5 — OPERATIV VERKSAMHET

### Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
2 5	OPERATIV VERKSAMHET					
2 5 4	<b>Sammanträden, konferenser, kongresser, seminarier m.m.</b>					
2 5 4 0	Diverse utgifter för interna sammanträden	5.16	255 000	215 000	281 551,00	110,41 %
2 5 4 2	Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden	5.16	603 000	587 745	454 040,00	75,30 %
2 5 4 4	Kostnader för organisationen av rådgivande utskottets för industriell omvandling (CCMI) arbete	5.16	75 000	100 000	39 447,00	52,60 %
2 5 4 6	Kostnader för institutionens mottagnings- och representationsplikter	5.16	139 000	139 000	80 000,00	57,55 %
2 5 4 8	Konferenstolkar	5.16	8 625 000	8 030 000	7 862 508,00	91,16 %
	<i>Artikel 2 5 4 — Delsumma</i>		9 697 000	9 071 745	8 717 546,00	89,90 %
	<b>Kapitel 2 5 — Totalt</b>		<b>9 697 000</b>	<b>9 071 745</b>	<b>8 717 546,00</b>	<b>89,90 %</b>

## Artikel 2 5 4 — Sammanträden, konferenser, kongresser, seminarier m.m.

Punkt 2 5 4 0 — Diverse utgifter för interna sammanträden

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
255 000	215 000	281 551,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för förfriskningar och eventuellt en lätt förtäring och arbetsluncher eller -middagar vid interna sammanträden.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

Punkt 2 5 4 2 — Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
603 000	587 745	454 040,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna, inklusive representations- och logistikkostnaderna, i samband med dels Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs deltagande i konferenser, kongresser osv., dels hearingar, konferenser och möten av allmän eller specifik karaktär, som organiseras av Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (inbegripet övergripande bidrag vid anordnandet av dessa evenemang i samarbete med tredje part eller kostnader i samband med andra efterföljande evenemang).

Det ska också täcka alla kostnader för de möten som Europeiska ekonomiska och sociala kommittén anordnar med sina motsvarigheter (däribland företrädare för det organiserade civila samhället) både inom Europeiska unionen och i tredjeland.

Detta anslag ska slutligen täcka kostnader i samband med att olika näringslivs- och samhällsorganisationer besöker Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt kostnader för verksamheten inom föreningen för tidigare ledamöter.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 250 000 EUR.

Punkt 2 5 4 4 — Kostnader för organisationen av rådgivande utskottets för industriell omvandling (CCMI) arbete

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
75 000	100 000	39 447,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med verksamheten inom rådgivande utskottet för industriell omvandling (CCMI), med undantag för utgifter för resor och ersättningar för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs ledamöter och CCMI:s delegater.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

Punkt 2 5 4 6 — Kostnader för institutionens mottagnings- och representationsplikter

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
139 000	139 000	80 000,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med de mottagnings- och representationsplikter som institutionen har.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

Punkt 2 5 4 8 — Konferenstolkar

*Siffror*

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
8 625 000	8 030 000	7 862 508,00

*Anmärkningar*

Detta anslag är avsett att täcka Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs utgifter för tolktjänster (som tillhandahålls av en annan institution eller av frilanstolkar), inbegripet honorar, resekostnader och traktamenten.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

## KAPITEL 2 6 — KOMMUNIKATION, PUBLIKATIONER OCH INKÖP AV DOKUMENTATION

Siffror

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011	2011/2013
2 6	KOMMUNIKATION, PUBLIKATIONER OCH INKÖP AV DOKUMENTATION					
<b>2 6 0</b>	<b>Kommunikation, information och publikationer</b>					
2 6 0 0	Kommunikation	5.16	795 500	795 500	816 429,00	102,63 %
2 6 0 2	Publikationer och lansering av dessa	5.16	503 000	503 000	434 471,00	86,38 %
2 6 0 4	Europeiska unionens officiella tidning	5.16	500 000	350 000	440 631,00	88,13 %
	<i>Artikel 2 6 0 — Delsumma</i>		1 798 500	1 648 500	1 691 531,00	94,05 %
<b>2 6 2</b>	<b>Inköp av information, dokumentation och arkivering</b>					
2 6 2 0	Studier, forskning och hearingar	5.16	155 000	155 000	172 301,00	111,16 %
2 6 2 2	Utgifter för dokumentation och bibliotek	5.16	178 700	178 700	170 613,00	95,47 %
2 6 2 4	Arkivering och därmed tillhörande arbeten	5.16	50 000	41 456	41 456,00	82,91 %
	<i>Artikel 2 6 2 — Delsumma</i>		383 700	375 156	384 370,00	100,17 %
	<b>Kapitel 2 6 — Totalt</b>		<b>2 182 200</b>	<b>2 023 656</b>	<b>2 075 901,00</b>	<b>95,13 %</b>

### Artikel 2 6 0 — Kommunikation, information och publikationer

#### Punkt 2 6 0 0 — Kommunikation

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
795 500	795 500	816 429,00

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs kommunikation och information när det gäller kommitténs mål och verksamhet, kostnader för att informera allmänheten och organisationer inom näringsliv och samhälle, medialisering av konferenser, kongresser osv., organisation och medialisering av stora, offentliga evenemang, kulturella projekt eller EESK-arrangemang, särskilt det organiserade civila samhällets pris. Detta anslag är även avsett att täcka kostnaderna för materiel, tjänster, förbrukningsvaror och andra varor i samband med dessa evenemang.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 1 000 EUR.

#### Punkt 2 6 0 2 — Publikationer och lansering av dessa

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
503 000	503 000	434 471,00

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs kostnader för publicering i alla former av medier, med syfte att lansera publikationer och i allmänhet främja informationsspridning.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 50 000 EUR.

## Punkt 2 6 0 4 — Europeiska unionens officiella tidning

### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
500 000	350 000	440 631,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tryckutgifterna för offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning* samt portokostnader och andra tillhörande kostnader.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 125 000 EUR.

## Artikel 2 6 2 — Inköp av information, dokumentation och arkivering

### Punkt 2 6 2 0 — Studier, forskning och hearingar

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
155 000	155 000	172 301,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett dels för hörande av sakkunniga på olika områden, dels för undersökningar som görs av kvalificerade experter och forskningsinstitut enligt avtal.

### Punkt 2 6 2 2 — Utgifter för dokumentation och bibliotek

#### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
178 700	178 700	170 613,00

### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utvidgning och förnyelse av allmänna översiktsverk och uppdatering av bibliotekens verk.
- Prenumeration på tidningar och tidskrifter och abonnemang hos nyhetsbyråer på deras publikationer och onlinetjänster, inklusive upphovsrättsliga kostnader för att mångfaldiga och sprida ovanstående i skriftlig och/eller elektronisk form, samt avtal om leverans av presssammanfattningar och urklipp.
- Prenumerationer/abonnemang eller avtal om leverans av sammanfattningar och analyser av innehållet i tidskrifter eller insamlandet på optiskt medium av artiklar ur dessa tidskrifter.
- Användning av externa databaser med dokument och statistik (ej datorutrustning och kostnader för telekommunikation).
- Kostnaderna i samband med de förpliktelser som Europeiska ekonomiska och sociala kommittén åtagit sig inom ramen för internationellt och/eller interinstitutionellt samarbete.
- Köp eller hyra av särskild materiel, inklusive materiel och/eller system av elektrisk, elektronisk och informationsteknisk art för bibliotek, dokumentation och mediatek, samt externa tjänster för inköp, utveckling, installation, användning och underhåll av denna materiel och dessa system.
- Kostnader för tjänster knutna till bibliotekets verksamhet, i synnerhet i förhållande till kunderna (enkäter, analyser), system för kvalitetsförvaltning etc.
- Arbetsmateriel och tjänster för inbindning och konservering för biblioteket, dokumentationen och mediateket.
- Utgifter för interna publikationer (broschyrer, undersökningar etc.), inklusive utrustning, och utgifter för meddelanden

(nyhetsbrev, videor, cd-rom etc.).

— Inköp av ordböcker, lexikon och andra verk för språkenheterna.

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 500 EUR.

#### Punkt 2 6 2 4 — Arkivering och därmed tillhörande arbeten

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
50 000	41 456	41 456,00

##### Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande:

- Utgifterna för bindningen av *Europeiska unionens officiella tidning* och olika dokument.
- Utgifter för externa tjänster för arkiveringsverksamhet, inbegripet sortering, klassificering och omklassificering av arkivmaterial, utgifter för arkiveringstjänster, inköp och användande av arkivsamlingar lagrade på alternativa medier (mikrofilm, disketter, magnetband etc.) samt köp, hyra och underhåll av särskild materiel (elektronisk, informationsteknisk och elektrisk) och utgifter för publikationer på olika medier (broschyrer, cd-rom etc.).

Det inkomstbelopp som ska avsättas för särskilda ändamål enligt artikel 18.1 e–j i budgetförordningen beräknas till 500 EUR.

## AVDELNING 10 — ÖVRIGA UTGIFTER

##### Siffror

Avdelning Kapitel	Rubrik	BR	Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	5.16	p.m.	p.m.	p.m.
10 1	RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	5.16	p.m.	p.m.	p.m.
10 2	RESERV FÖR ÖVERTAGANDE AV BYGGNADER	5.16	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Avdelning 10 — Totalt</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

##### Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

##### Anmärkningar

## RE-USE REPLACEMENT ERROR

### Övergripande mål

The re-use at this position could not be replaced due to the following error:

Reuse property filter class not found: No filter name/type is specified



## KAPITEL 10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

## KAPITEL 10 2 — RESERV FÖR ÖVERTAGANDE AV BYGGNADER

Siffror

Budget 2013	Anslag 2012	Genomförande 2011
p.m.	p.m.	p.m.

### 1. S — PERSONAL

#### 1.1. S 1 — Avsnitt VI — Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

Kategori och lönegrad	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén			
	2013		2012	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
Utanför kategori		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	19	1	19	1
AD 13	37	3	32	3
AD 12	40		40	
AD 11	30		30	
AD 10	20		25	
AD 9	22	10	21	10
AD 8	29		27	
AD 7	47	2	39	2
AD 6	48	1	52	1
AD 5	51	2	46	2
<b>Totalt AD</b>	<b>349</b>	<b>20</b>	<b>337</b>	<b>20</b>
AST 11	5		2	
AST 10	10		7	
AST 9	13	1	14	1
AST 8	18		20	
AST 7	44	1	44	1
AST 6	54	4	60	4
AST 5	48	4	49	4
AST 4	42	1	42	1
AST 3	61	3	60	3
AST 2	34		34	
AST 1	21	1	20	1
<b>Totalt AST</b>	<b>350</b>	<b>15</b>	<b>352</b>	<b>15</b>
<b>Total</b>	<b>699</b>	<b>35</b>	<b>689</b>	<b>35</b>
<b>Grand total</b>	<b>734</b>		<b>724</b>	